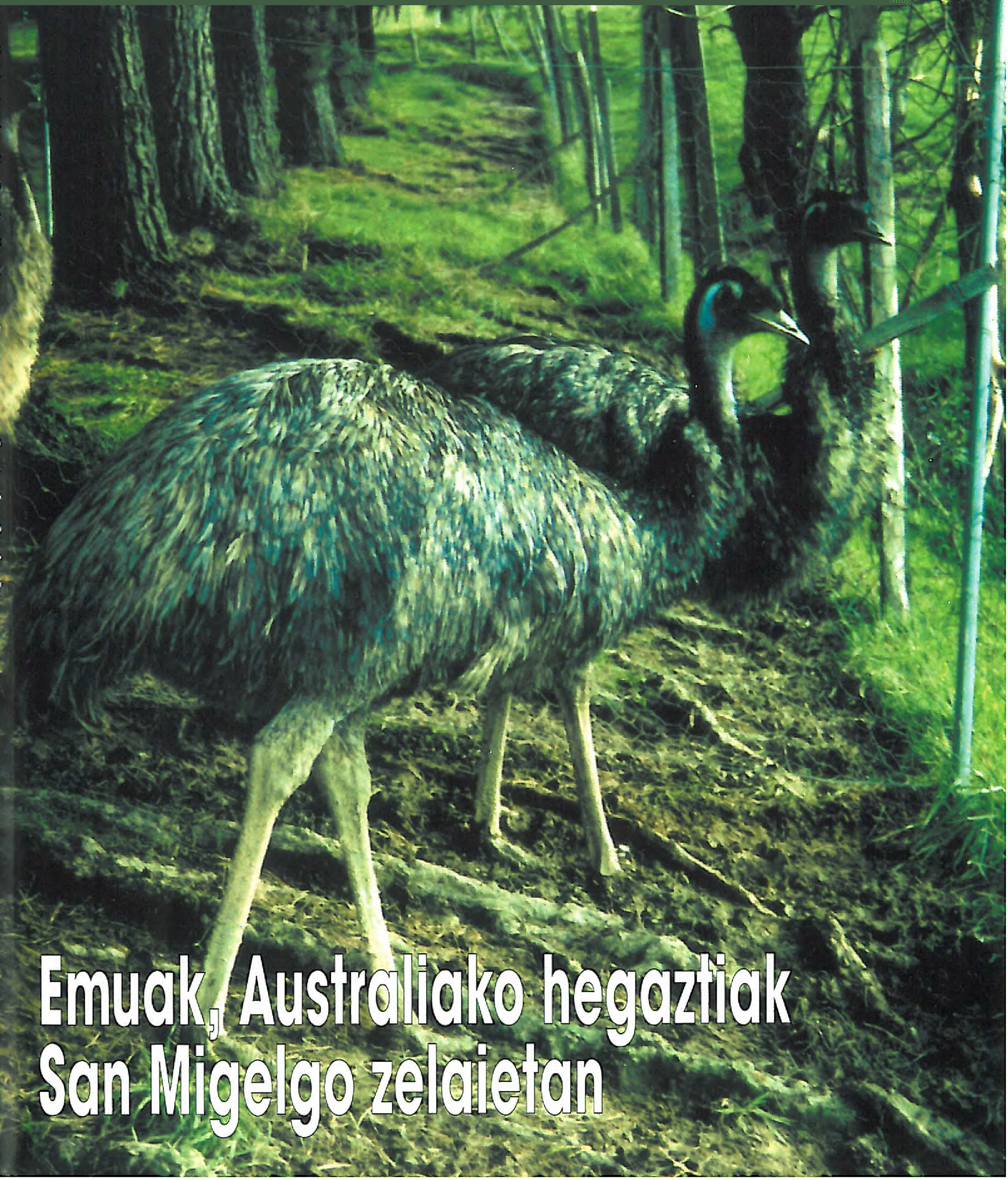
ERREPORTAJEA EMUAK,OKELA GOZOKO HEGAZTIAK BERBETAN IZASKUN BELATEGI, AEK EUSKALTEGIKO ZUZENDARIA KIROLA JOSE M. FERNANDEZEK IRABAZI DU KARAKATEKO VILIGOERA

Barren

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA . ...zaroaren 24a/VIII. urtea/343. zkia



Emuak, Australiako hegaztiak San Migelgo zelaietan

H U R B I L
Zerbitzu Informatikoak,
BEEP INFORMATIKA

ELGOIBAR 20870
San inazio, 4
195 Posta-kubtatila
Tel. 943 74 08 50
Fax: 943 74 29 1G
E-posta: heigoihar@datalopic.es

BERGARA 20570
T. Arlanzatil, 3
Tel. 943 79 91 27
Faxa: 943 76 93 25
E-posta: lthergara@datalogic.es

HEZIKETARAKO TEKNOLOGIA

MERKATARIENTZAT HASTEAR DAUDEN IKASTAROAK:

DISEINU GRAFIKOKO IKASTARO BEREZIAK
Freehand, PageMaker, QuarkXpress...

DISEINU TEKNIKOKO IKASTARO BEREZIAK
Autocad 1-11, SolidEdgel-li...

- **ORDENAGAILUEN TEKNIKARIA**
Hardwarren osagaiak, Grabadoren erabilera

OFIMATIKAKO TEKNIKARIA
Windows 98, Word 2000, Excel 2000...

- **INFORMATIKAKO OPERADOREA**
PC-ra sarrera, Windows 98, Word 2000...

larunhatetan irekitall
Ordutegia: 9:00etatilt-22:00etara

lkastaroak zure ordutegira moldatzen dira eta maila guztientzako eskaintza. Ikastaroen bukaeran dtploma emango dizuegu.

KONEKTA ZAITEZ

1211[1011117111
PROGRAMA FIORRIEPI

45.000
pezetarainoko
DESKONTUA

SANTI
eta inj onilatuko zaitugu

Laberintoa

Astean unea bete da ETAk tregua apurtu zuenetik. Untsanciiko zubian zintzilik ciagoen Ikaro bezala, Euskal Herria laberintotik irten ezinckt clabil, nahasmen triste eta ilunean bide egokia topatu ezinik,

Batzuek hesteei kulpak botatzen dizkieten bitartean, herritarrok ernegatzen gaude. Konponbideak eskatzen ditugu, baina justu kontrant dihardute erantzukizun hori clutenek. Madrikko gobemuari eta ETAn buruz, bi bed)a.

Aznarrek Espainiako heste presidenteek euki ez zuten aukera izan clu gatazka politikoa behingoz konpontzeko. Ez zuen aprobetxatu nahi izan, ez zituen hehar bezalal«) neurriak hanit. Palestinara edo Kolonhiant doanean, elkarrizketaren bidez akordiciak lortzeko eskatzen die Aznarrek hango agintariei. Kanpoan uso, etxean otso. Lluehen ornenez Banzelonan egin zen manifestazioan. atentzioa deittt zidan gohernuari zuzendutako kartel batek: "Españolismo gutxiago, konponbide gehiago¨.

Tregua apurtutakoan. ETAren kritika handienak ez ziren, orck.-a. I'Pko buruentzat izan. Talde armatuaren ustez, EAI eta EA dira errudun, "espainiazale¨ omen direlako, Abenzale gehienok ez dugu ETAren argudioekin bat egiten. Su etena apurtzeak pikutara bidali du ahertzaleen artean hasitako lana: ilusio berriak eta asmc) edenak zeharc.) suntsitu ditu.

Entikuntza nazionalak clenbora eta onclo egindako lana eskatzen du. Proiektu hori erakargarda izan behar da euskal herritarrentzat, hasi Baionatik eta Sartagudantina Ahalegin horretan biolentziak indarra kentzen digu. Indarra kendu eta zatitu, Horrela ez goaz inora.

Aitor Zabaleta

Udazkena

Udazkena hurrengo abenduaren 21ean bukatuko da. Urte honetako uclazkeneko eguraklia naltiko zoro ihili da, kontntste handiekin, hotzetatik eurite amaitezinera eta hemendik. hego haizera pasatu gara.

l'clazkena, berez, nahiko euritsua izaten da eta tenperaturaren beherapena eta hotza nabaritzen hasten dira. Egur.tldi hau ez dator bat nerekin, egurtddi eguzkitsua eta beroa nalliago dut. Baina sasoi bakoitzean, clagokiona. Konformatu egin behan ez haitago heste erremediorik.

Aldi berean, baclu bere alde ona niretzaka Inguntko tnendietan eta herrian dauclen zuhaitzetara begiratu hesterik ez dago hauen hostoak kolorez nola aldatzen diren ikusteko. Hattek, benetan, kolore biziak eta ikusgarriztk hartzen dituzte. Kolore hauek gama zabala eclukitzen dute, odegi-horitik gorri-urdin hateraino, eta gure mendiak izara koloretsu bat haiim bezala estaltzen dituzte. Gainera, kolore hauek hosto bakar batean aurkitzen dira batzuetan. Naturak egin clezakeen gauza bat d:t.

Agian urte guztian eguraldi epela dutenek ez dute ticktzken koloretsu hau ikusteko aukerarik. Baina seguru hotzik ez clutela pasatzen,

Jokin Martinez

ErreportAjea ....
motzak ....
kultura ....
kiRolAk 20
aGenda 24

AEK AURRERA, EUSKARA AURRERA

Ez da atzokoa Espainiako Entzutegi Nazionalak AEK jotzen cluen lehen aldia. baina oraingcxm Garzon epaileak azken autoan egindako salaketak direla-eta, Elgoibarko AEK Euskaltegiak jakinarazi nahi clizue AEKk ez daukala inolako loturarik ez ETArekin, ez eta euskararen irakaskuntza eta sustapenarekin zerikusirik ez duten erakuncleekin ere. Autoan agertzen diren 19 lagunen artean hatzuk AEKko kideak dira, heste batzuk AEKko kideak izan clira eta ot-,tin ez daucle. eta zenbaitek, inoiz ez clu lotuntrik izan ktmrdinakunclearekin.

AEKren egiteko nagusia EL:SKARA irakatsi eta gure hizkuntzaren zabaikundea sustatzea besterik ez da. Horrez gain, bestelako egitasmoak abian jarri ditugunean helbunt horiei hegira eclo gure ohiko jardueran aurrera egiteko baliabicle ekonomikoak eskuratzearren bidenuu ditugu. Gure ustez AEKren aurka jotzean euskara zabaltzearen aurka jotzen ari da eta bide hatez, AEKrekin lotura duten heste guztiak, diru-laguntz,a ematen dion Eusko Jaurlaritza barne. Hau guztia kontuan hartuta berretsi nahi dugu gure clelitu bakarra euskaltzale izatea dela, hau inoiz delitua izan bada. Azkenik esan afem honetan jokoan dagoena. AEK bera baino. EUSKARA dela, horregatik euskaltzale guztioi eskatu nahi dizuegu orain arte bezakt segitzeko gure hizkuntzaren defentsan euskara ikasiz, euskara ettshara bizi ahal izateko bideak zahalduz.

Elgoibarko AEK Euskaltegia

AUPA GALIE!

Esan beharra daukagu, aste honetan, abenduaren lean. ostirala, HAIKAren asanblada izango dela.

Asanblada honetan, bi gai sakonduko ditugu, Euskal Herriaren bilakaera politikoa, Gaztetxean izango da arratsaldeko 6etan, eta Elgoibarko egoera. HAIKA sortzeko garaia baita. HAIKA zatika banatzea izango zen gure proposamena. presoen taldea, estatutuei intsumisioa taldea. euskara taldea, bizi baldintzen taldea, dinamizatzaileen taldea.... eta noski, zuen proposamenen hat balego, beste gai bati butuz. aipatu.

Besterik gabe, Elgoibarko dinamizatzaileak agunzen gara. Atmera eta animo!

H.O.A.
N.A.N. 15.475.525

BARRENen oharra

Abenduaren 6 eta 8ko jai zubia dela-eta, hilaren 8an, ostirala, ez da BARREN kaleratuko. Hurrengo zenbakia datorren abenduaren 15ean aurkituko duzue zuen etxeko buzoian, Bitartean, ondo pasa jai egunak.

Urruzunoren
begi izkutua

Zazpi urterekin, ikastolatik etxera bidean• erritual hitxi bati jarraitzen genion nire lagun hatek eta hiok. Madalako Tiroriro tabernaren parent iristean, burtta barrura sartuta, ̄Josepito, carapitol! Josepito hijo perrar esan tztbemariari• eta ziztu bizian alde egiten genuen San Entruziskon gora. kuniskaka. F.ta horrela. egunero.

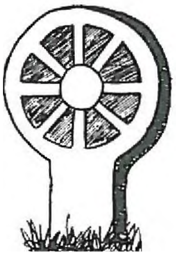
Behin, tabernako atea beti bezala ireki nuen, eta barrara begiratu, Josepitoren bila. Orclea, Josepito thorrela deitzen ote zen%) ez zegoen hertan, ate atzean baizik. gure zain. Modus operancliaz aspaldi jabetuta. Konturatu nintzenerako, belarritik helduta nindukan, Krudelkeriaz eta plazer nabannenez hartu zuen mendeku. Jaregin nincluenean. poliki poliki, oinak annstaka eta negar zotinka alde egin nuen. Laguna zain nettkan, aclin bereko heste batzurekin. barrez ito beharrean ni seinalatuz. Putakumeen Espazioko EtTegea iruditu zitzaidan orcluan.

jon Garate
URRUZUNO LnutAru TAIDFA

V. URTEURRENA

1995eko azaroaren 28an hil zen, 31 urte zituela 111AN CARLOS FERNANDEZ FERNANDEZ.

Zure lagunok ez zaitugu inoiz ahaztuko.



2000-XII- I

Elgoibartarrak MUNDUAN ZEHAR

LE! R̄Eul SJ

Itzlar Ajuria bidaiazalea da oso. Leku, jende eta oro har gauza berriak ezagutzea gustuko 50 urte zituela hasi zen bidaiatzen eta gaur ane ez da geldittt; Ettropa ia dena, Kanacla, Karibea... bisitant ditu jadanik. Azken bidaia uclan egin zuen. Errusiara, "Txekian eta Kuban izan oncloren ez naban pobrezia dauan henialderik bisitatzerik nahi. Bunran zakagun destinuak huts egin zigun, ordia, eta Errusian bukatu gendun". Dena dela, ez dela batere clamutzen aipatu digu, "pobrezia haundixa ikusi dot, kaliak eskalez beteta daoz-eta, baina haitxa gauza interesgarri asko ere". 12 eguneko bidaia izan zen eta Moskt.t. San Petersburgo eta Erdi Aroko hiri batzuk ikusteko astia izan zuen. "San Petersburgo zoragarrixa cla. Jauregi eta eraikuntza dcusgarriz beteta dao. Ermitage museua ikusteko bakarrik egunak bihar dia. "Nloseu hiriburutik Plaza Gorria eta Kremlin-a aipatu dizkigu Itziarrek, "Politika eta parlamentuakin lotzen dogun arren, Kremlin hitzak hiri barresitua esan nahi du, eta oso politxa da". Atentzioa deitu zien gauzetako bat elizak izan ziren, "eliza ortodoxuak oso txikixak dia eta barruan ez dao jartzeko aulkirik. Mezak irauten daban 3-4 orduetan danak zutik eoten dia¯.

TAJES
BI LBFICI EXPVESS
BIDAIA AGENTZIAK BABESTUTAKO ATALA
Foruen enparaniza, 3 - Tel: 943 74 39 12

K

• Herritar batek King-Kongeko autobus geltokitik Madalako zubira dagoen bidea asfaltatzea eskatu nahi du. "euria egiten cluenean potzuz betetzen da eta kontutan hartu behar cla bicle horretatik jende asko ihiltzen dela egunero¯.

72X,Al©M

• Herritar batek Argiñe Gabiiondo txalotu nahi clu: "Ni aspalclitik arratsalcleesan joaten naiz Miraxesara eta txalo hero bat hidali nahi diot Argifieri euskara erabiltzeagatik ginmasia ensaterakuan, bazan orclua".

Barrak, Birrak eta Barreak

2000-X1I-

Emuak, Australiako hegaztiak SAN MIGELGO Z1

aldian 'behi zoro'ena dabilen gaia da, are gehiago Galizian bi kasu agertu direta jakin dugunetik. Britainia Handian 'behi zoro'en gaixotasuna zabaldu zenetik beste haragi mota batzuren kontsumoa areagotu zen, tartean ostruka (arestruz) haragia adibidez. Gertuago, bufalo okela eskaintzen dute Euskal Herriko zenbait sagardotegitan. Eta oraindik gertuago,,San Migel bailaran hain zuzen ere, emu izeneko hegaztiak hazten dittt Zahatzu baserriko Jon Zubiaurre elgoibartarrak. Benetan bitxia da austrahar jatorria duten metro eta erdiko txori hauek Euskal Herriko mendi eta baserrietan ikustea. Gehiago jakin nahian baserrira bertara bisitaIditxoa egin genuen,

Jon Zubiaurre elgoibartarra San Migel bailarako Zahatzu basenian bizi da. Zahatzuk beste hainbat haserriren antza du; zaldiak eta oiloak dituzte eta behiak orain dela gutxi kendu zituzten. Hala ere, badu berezitasun bat. Baserritik 100 metrora dagoen pinudian dauden 10 emuak, alegia. Lehen begiratuan deitzen dute arreta hegazti bitxi hauek. Ostrukak baino txikiagoak dira, baina haien antzera ez dute hegan egiten, lepo luzea eta bi zango indartsu dituzte. Auzokideek emuak ikusi zituztenean zorotzat jo zutela aipatu digu Jonek, "hasieran zoratuta nauala esaten ziuen, baina ikusi zabenian gutxi molestatzen daben animalixak diala ohitxu ein dia. Bestalde, gero eta ezagunauak dia. Bizkaian 12-14 hasarritxarrek osatzen daben emuen elkarte bat dao eta San Migel bailaran bertan, Garate haserrixan, emu bikote bat dake".

BITX0 ARRAROEN ZALEA

Duela 5 urte inguru telebistan ikusi zuen erreportaje hati esker izan zuen emuen berri lehen aldiz, eta birritan pentsatu gabe emu bikote bat ekarri zuen San Migel aldera. "Areentalesen. Cantabria eta Bizkaia arteko mugan dauan granja batetik ekarri naban lehen emu bikotia". Jon beti izan da 'bitxo'arraroert zalea, "beti gustau izan jataz bitxo amtruak eta baitxa esperimentuak eitxen Hobby moduan ekani nitxun emuak, baina zeozer ateratzen badot askoz hobeto. Egixa esan 5 urtiotan ez dot zorte haundirik euki eta errentagarritasun gitxi atera diuet". Hau ez da animalia arramak eduki dituen lehen aldia, "emuak baino lehen orein iberiko pareja bat euki naban zela moldatzen zian probatzeko. Dana dala, esperimentua ez jatan oso ondo atera. Batetik leku txikiegixa

Jon Zubiaurrek 10 emu ditu San Migelgo Zahatzu baserrian.

LA.EIAN

nakan eta bestetik, lan haundiegixa ematen zaben. Gero emuak eta oreinak batera euki nitxuan. Oreinei kariño gehixao hartu niuen. Emuak hegaztixak dia eta ixa txori guztixak moduan animali tontuak dia, oreinek beste bizitxasun bat dake. Hala ere, emuekin gerau nintzan, batez ere ixa lanik ez dabelako ematen. Animali oso gogomak dia eta errez moldatzen dia hemengo klima eta mendixetara. Australian bizi dian tokixan udan 40 gradotik gorako berua jasaten dabe eta neguan berriz 15 grado zem azpitik".

Oso animalia gogorrak dira. 40°tik gorako eta 15°tik beherako tenperaturak jasan ditzakete.

ABANTAILAK eta DESABANTAILAK

Jonen iritziz, emuek daukaten gauzarik onena lan gutxi ematen dutela da, "erraz gobernatzen dia. Neguan arrautzetara juten naizelako, baina bestela astian behin bakarrik ikusten ditxut. Nere asmua horixe zan, lan gitxi ematen daben animalixak eukitzia, lehendik ere nahikua lan dakagu basarrixan-eta". Bestalde, beraien artean parejak egiteko zailtasuna dela trabarik handiena aipatu digu. "Emiak aukeratzen dau arra, eta ez badao bere gustukorik ez dao zereginik. Animali monoganmak dia, hau da, parejak bizi guztirako izaten dia".

DENA APROBETXATZEN DA

Zerriarekin gertatzen den moduan emuarekin ere dena aprobetxatzen da. "Lumeri oindiokan ez diegu urtenbiderik bilau eta hota eitxen ditxugu, baina ostian dana aprobetxatzen da". Arrakasta gehien emu solomoak izaten duela esan digu. "Dana dala, okeliak beste balixo daka gorputzaren atzeko aldian pilatuta eukitzen daben koipiak". Ganbeluek bezala gorputzeko atal konkretu batean gordetzen dute koipe guztia, gero erreserba gisa erabiltzeko. "Koipe honi hemen ez diote balio haundirik ematen oindiokan, baina Kanadan esaterako, farmaziako produktuak eitxeko eta kosmetikardko erabiltzen dabe".

ZEIN ZAPORE DU?

Jonek azaldu digunez hegazti okelatik baino, ganadu okelatik gertuago dago emu haragiaren zaporea. "Pmbau daban inork ez dizu hegaztixa danik esango. Lagunekin ein izan ditxut probak eta era guztixetako erantzunak jaso ditxut, baina normala danez, inork ez dau igarri zer dan. Emu haragixak dakan beste gauza on bat kolesterol oso bajua dakala da. Koipia leku batian pilatzen dabelako da hori".

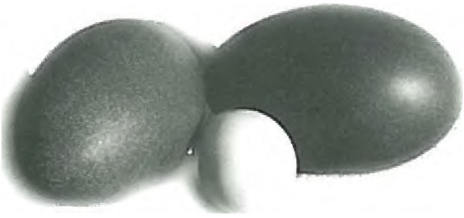
NOIZKO EMU OKELA HARATEGIETAN?

Oraingoz ezin daiteke harategira joan eta emu solomoa eskatu. Jonek azaldu digunez, "ez dao nahikua eskaintzarik oindiokan. Baserri askotan hasi biharko litxuzkete emuak eskaintza gehitzeko, baina piskanaka lortuko dala uste dot". Esanak esan, norbait emu haragia probatzeko irrikitan geratu baldin bada, San Migel bailarako Belaustegi jatetxean du aukera bakarra oraingoz, Jonek bertara saltzen baititu".

ZER DA EMU BAT?

Emu hitza entzutean ziurraski askok zuen buruei egingo diozuen galdera da, animali hau ez baita oso ezaguna parajeotan. Ostrukaren antzeko hegazti lasterkaria da emua, orduko 50 km.ko abiadura har dezake. Hegazti lasaia eta adimen gutxikoa da eta Australiako ekialdean bizi da, bertako lautadetan Lepoa eta zangoak oso luzeak izaten ditu, eta 1 '70 m inguruko altuera izaten du. Emeak altuagoak dira. 3-5-eko taldeetan ibiltzen dira eta fruituak, belarra eta intsektuaz janez elikatzen dira. Hegazti ia guztiek udaberrian eta udan izaten dituzte kumeak, emuak, berriz, negu inguruan hazten dira kumeak erruten eta apirilera arte luzatu. Oso kolesterol bajuko okela dute. Arraultzak berriz, ohituta gaudenak baino handiageak dira eta bitxiena, kolore berdea dute.

Emu arraultzak, gu ikustera ohituta gaudenak baino askoz handiagoak dira eta kolore berdea dute.



ETAk su-etena amaitu zueneko urteurrena bete denean, egungo egoera konpontzeko elkarrizketaren beharra eztabaidan dago.

ETA-k HARTU BEHARKO AL LUKE PARTE ELKARRIZKETETAN

ROSA LOZANO

38 urte, delineantea

Bai, dudztrik gabe. Arazoa konpontzeko Gobernuak eta ETAk egin behar dutenaz eztabaidatu heharko litzateke, hau da, bakera nola iritsi pentsatu.

AGUSTIN IRIONDO

65 urte, jubilatua

Bai, denek hartu beharko lukete parte. ETAk hiltzeari uztea bada helburua eta bera edo ordezkariren hat ez baclago hileran, alferrik da. Euskal Herriko pakea litzateke nire ustez eztabaidagai nagusia.

MARIA EXPOSITO

40 urte, administraria

13ai, noski. ETA nuthaian jarri beharko litzatekeen lehena dela uste dut. Euskal Herriko arazoa oinarritzat hartuta beraiek ikusiko lukete zenaz hitz egin.

ISAAC LOIOLA

33 urte, enpresa zuzendaria

Aurreko emaitzak ikusita berak pentsatu beharko luke, baina ETAk edo FIBk egon beharko luke. Denok helburu hat dugu, pakean bizi izatea eta hori litzateke eztabaiclako gai rtagusia.

KEPA GARATE

52 urte, enplegatua

Bai. baina ETAk ere besteok bezalaxe pentsatu heharko luke akordio batera heltzeko. Lehenengo biolentzia alde batera laga eta gerokoak politikoen kontuak dira.

MIRIAM VILLASANTE

40 urte, irakaslea

Nire dudak ditut. Baina elkarrizketak egotekotan gauza inportante hat hartu behar cla kontuan, herri bakoitzak bere nortasttna aldarrikatzeko eskubklea daukala.

BIO DEKORAZIOA

BARRUKO ETA KANPOKO ESTALDURAK
KORTXOA, MOKETA, P.VCA
PINTURAK OROKORREAN

Santa Klara 11, behea • Elgaibar
Iel.-Faxa: 943 741 552
Mobila: 606 431 119-20

DEBA
osi GARAIA
INMUEBLE AGENTZIA

INSTALATUTAKO LOKALA
salgai
Azalera 200 m² Altuera 4metro
aukera!

Errosario, 34-lezk • Tel. 943 744 283 • Faxa: 943 744 253

FARMAZIAK

	EGUNEZ	GAUEZ
2	Yudego	Yudego
3	Yudego	Yudego
4	Zabaleta	Zabaleta
5	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
6	Yudego	Yudego
7	Bidasolo	Bidasolo
8	Etxeberria (Santa Ana katean)	Etxeberria

	EGUNEZ	GAUEZ
9	Bidasolo*	Zabaleta
10	Bidasolo*	Zabaleta
11	Yudego	Yudego
12	Zabaleta	Zabaleta
T 3	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
14	Escala	Escala
15	Yudego	Yudego

FARMAZIAK

ESCAIA, Rekalde, 1 Soroluze Tel 943 75 16 38

FERNANDEZ,

Herriko Enp. 4, Garagarzo. Tel 943 75 61 42

ZABA1ETA, Kaiebarren, 9 Soroluze

Tel 943 75 13 84

leguerdiko 2ak arte)

OKINDEGIA

3 igandea Fotero

6 igandea Idarraga

8 igandea Zabaleta

10 igandea Doña Mercedes

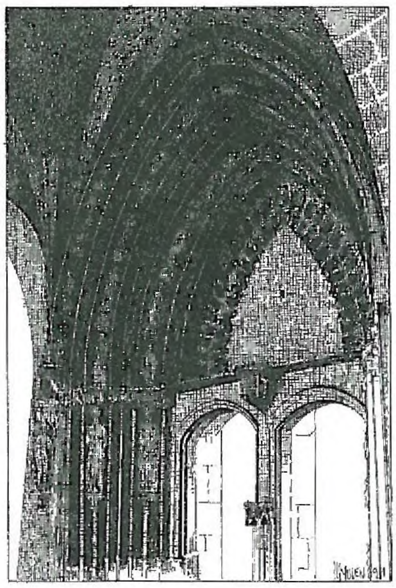
OKINDEGIA

ETXEIEluiia

Hileta zerbitzua

OSOA eta 24 ORDUKOA

KUTXAK • *TRASLADOAK .KOROAK*



NORBANAKOEI eta KONPAINIEI zuzenduriko zerbitzuak.

Donostia eta probintziako eritetxe zentroetan ere bai.

Santa klara, 1.4 20 870 ELGOIBAR

Tel,: (Biltegia) 943 74 13 27 (Etxekoa) 943 74 01 17 - 74 16 56

(Mobila) 608 77 07 01

AZAROA

JA1OTAKOAK

Sarai Sanchez Fraile azaroak 1

Unai Arriola Rementeria azaroak 5

Ane Sota Coronado azaroak 15

Jorge Aranda Cobos azaroak 18

EZIUTZPI

Ander Gonzalez Osoro eta
Ainhoa Arrizabalaga Gabilondo
azaroak 11

Oskar Gallastegi Aldazabal eta
Gloria lbarluzea Laskurain
azaroak 18

Jose Agustin Olabe Urkidi eta
Miriana lbarluzea Loyola
azaroak 18

H1LDAKOAK

Imelda San Martin Aranaga azaroak 4

Concepcion Tapia Larretxea azaroak 5

Arantza Iriondo Zulaika azaroak 8

Jose Manuel Juaristi azaroak 17

Juan Arrieta Mendizabal azaroak 19

Pedro Pascual Aranberri azaroak 22

Pedro Ansola Aranberri azaroak 22

urterako zergek %4ko igoera izanr

Gorakadarik nabarmenena uraren eta zakarren zerbitzuetan nabarituko da

oan den osteguneko plenoan datorren urterako Ordenantza skalek hartu zuten leku nagusia. Izan ere, hanan-banan hozkatu ostean gehiengoz onarmak izan ziren. EHk ezezko botoa eman zion OTAri zegokion ordenantzari eta PSEk IPUtren azpitik eck) maila herean zeuden igoerak onartu zituen. Honela bada, herrharrei gogonuazi hehar zaie 2001 urterako Ordenantzek %-iko igoera izango dutekt.

Maribi Agirregome zkorta Haziendako zinegotziak adierazi zuenez. igoera hau Udaleko gastuak direla-eta egin dute. Hala ere, ¯probintziako eta hatez ere hiztanle kopurua antzekoa duten inguruko herrietako datuak kontutan hartuta

Uraren zergak %6,11 egin du gora eta zakarrenak, %7a. Igoera hauek hilaren 23an Udalean egin zen Plenoan erabaki ziren.

Elgoibarko presio rtskala txikiagoa da¯, esan zuen Agirregomezkortak.

EHko ordezkari Asier Zengotitaren esanetan. "herritarrek zergen igoeren zergatiak ezagutzeko zerhait gehiago egin hehar luke Bestalde. aurreko legegintzaldiko diru soberakinak igoerak ebitatzeko erahili beharko liratekeela gaineratu zuen,

Ovidio Campellok garhi utzi zuen PSE-EE alcierdiak IPCa haino gehigao igo cliren Orclenantzen aurkako botoa emango zuela.

Ura eta zakarrak

lgoent bataz heste Twikoa izan bada ere obren gaineko zergak igo dira, iaz ez haitzuten inolako aldaketarik egin. Bestalcle, igoerarik aipagarriena eta herritarrei gehien entgingo diena uraren, zakarren eta estolderiaren zergena izango da. Untren kasuan %6,11ra arte egin du gora eta zakarrenean, herriz, Yo7ra, azken hau zuzencan Mailkomunitateak egindako igoera izan da.

Presoen senideei bidaietarako dirulaguntzak ematea onartu du Udalak plenoan

Asteburuan Alberdi, Jaio eta friondo presoen askatasuna eskatzeko ekitaidiak egin ziren

Joan den ostegunean, hilaren 23an. plenoa izan zen udaletwan eta hertan, besteak beste, presoen senideei bidaietantko dirulag,untzak ematea embaki zuten. EA1-PNV, EH eta EAren akleko lx)toekin eta PSE-EE eta PPko zinegotzien ahstentzioarekin, Euskal Herritik kanpora preso dauden herritarrak bisitatzeko beraien familiartekoek iaguntza jasoko clute Udaletik. Dirulaguntza senitarteko bakarrarentzat izango litzateke. Hau emateko orduan gutxieneko soldata interprotesionala eta laguntza eskatu duenaren hileroko soldataren zenhatekoa hartuko diru 1«)rautan.

Orokorrean, larturbateko konzentrazioaren balorazio positihoa egin dute antolatzaileek babta jendearen partaidetza handiagoa eskatu dute hurrengorako,

16 urte preso

Joan clen azaroaren 27an 16 urte bete ziren hiru preso elgoibartar, Alberdi, Jaio eta Irivndo, hain zuzen ere, kartzelan sartu zituztenetik. Asteburttrako hainhat ekitaldi antolatu zituen Euskal Presoak Euskal Herrim plataformak. Besteak beste, erakusketa eta ekitaldi politikoa izan ziren Plazan eta ondoren giza katea herriko kaleetan. Arratsaldean, manifestazioa egin zuten "amnistia osoa¯ lemapean. Jendearen partaidetza handiagoa eskatu dute hurrengorako. Ekitaldi bauekin guztiekin presoen askatasuna aldarrikatu zuten.

Argiez gain aurtengo Gabonetan musika ere izango dugu kaleetan

Gabonetarako hilabete falta bada ere, jadanik hasi da henian jai ginta somatzen. Astean zehar Udaleko brigiclako Iangileak Gabonetako argiak janzen ibili dira herriko kaleetan. 50 argi arku ingum ipiniko clituzte eta leku esanguratsuetan beste argi irudi berezi batzuk ere bai. Abenduaren 8an. Kontsezio Egunean piztuko dituzte eta tntarrilaren erdira arte egongo omen clira ipinita. Baina aurtengoan bada berrikuntzarik: argiez gain gabonetako musika ere entzungo dugu kaleetan. Gliztira 25 hozgorailu ipiniko clituzte eta abenduaren 20tik unanilaren 7ra bitartean egongo cla musika entzungai.

Omenaidiarekin amaituko dira bibar,larunbata, HIESAren asteko ekitaldiak

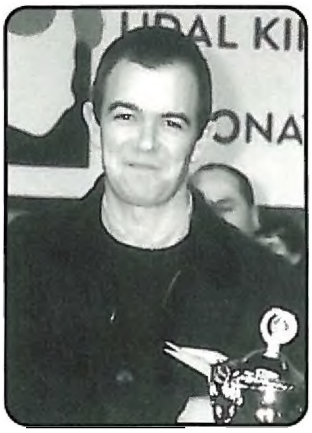
Gattr, abendtrakl. ostirala, HIESaren Nazioarteko Eguna cla. FIori clela-eta Errotatxo talcleak astean zehar hainbat ekitalcli egin Barne begiraclak¯ erakusketa aste osoan izan da ikusgai eta Zazpiki irratiaren biclez ere bi hitzakli aireratu ciira. Bestalde, gaur herril«) hainbat balkoitan zapi zuriak ikttsi dira lazo gorriekin HIEs gaitza clutenekiko elkanasuna aclieraziz. Bihar, larunbata, anraitul«) da HIF_Saren prehentzio astea honako ekitaldiekin:

ABENDUAK L ostirala
10:00-13:00/16:30-19:00 San Frantzisko iturriaren parean: informazio mahaia 19:30ean, minusbalien dekreloaren attrkako kontzentmzioa.
22:30 Herriko Antzokian: "Ez da hain erraza" antzezlana.

ABENDUAK 2, larunbata,
13:00 Plaza Handian: Elgclibarren HIES gaitzarekin hil direnen omenezko ekitaldia.
Ondoren, Giza-katea

Andres Elizondok 2. saria eskuratu du Lekeitioko Zine eta Bideo Jaialdian

Joan den asteburuan banatu zituzten Lekeition aurtengo zine eta bideo lehiaketakc.) sartak, eta Andres Elizonck) elgotbartarrak bigarren saria eskuratu du sormenezko bideoen atalean. s̄Begirada." lana izan da aiparnena lortu duena eta inldiak ezezik 'clijderidoo' tresnaren bidez musika ere Anclresek berak jarri dio bideoari. Aurrez ere jaialcit honetan bertan hainhat sari eskuratutakoa da eta urtetik unera gero eta kalitate hobea duten lanak aurkezten direla aipatu digu Elizondok. Hakt ere, ideia asko omen ditu eta datorren urtean ere aurkeztuko du lanik lehiaketaraka



Ignacio Mugerza zinegotziak kargua utzi du

ignacio Mugerza, Eusko Alkanasuna alcierdiko zinegotzi inclependenteak Udalean orain ane bete duen ardura uztea erabaki du. Kargua uzteko arrazoia lanbidea eta zinegotzi lana bateratu ezina izan da. Bere ordez, Uclal Hauteskundeetan EAko zerrenclan 6. postuan aurkeztu zen Miren Arrate Arrietak hartuko du zinegotzi kargua. Azaroaren 23ko plenctan izan ziren zinegotzi gutttek onartu zuten Ignacio Mugerzak bere ardunt uztea eta alkateak Nlitgerzaren martxa sentitzen cluela adierazt zuen.

Elkartasun denda ireki du gaur, Parrokiako IVbsio Taldeak

Unero bezala, gaur, elkartasun denda ireki du Parrokiako Misio Talcleak, Mercadeko eta Coprodeli Gobernuz • Kanpoko Erakuncleekin elkarlanean. Unarrilaren 5era arte izango da denda zahalik Errosario kaleko 12. zenbakian, eta bertan kakaoa, katea eta artisau lanak salduko dira, besteak beste. Horrela, Htruganen Munduko ekoizleei hidezko prezioak ordaintzea eta, era berean, produktu hauek ekoizten dituzten lurraldeetako proiektuak clintz laguntzea dute helburu. Denda lanegunetan goizeko 10:00etatik 12:00etara egongo cla zabalik. Ostiraletan, arratsaldez ere bat, 17:30etik 20:00etara eta larunbat goiletan, 10:30etik 13:00etara.

Jubilatuen astea DiRoklan

Elgoibarko Jubilatuen Biltokiak aste oparoa antolatu du abenduaren 1 ltik 17ra. Besteak heste, hitzaldia, zozketa, dantzaldia eta bazkari berezia izango dira, Bazkari honetan omenduko dituzte, hain zuzen ere, 80 urtetik gorako elgoibartarrak eta heraien hikoteak. Bestalde, urrezko ezteiak hete dituzten 8 hikotek ere omenardia jasoko dute. 20 urte inguru dira jadanik jubilatuen astea antolatzen hasi zirenetik eta aurtengoa ere giro onean igarotzea espero dute.

ABENDUAK 11, astelehena
18:00 Txokolatada

ABENDUAK 12, martitzena
18:00 Hitzaldia:
Alzheimerra-Iker Arriola doktorea

ABENDUAK 13, eguaztena
18:00 Galxmetako 50 otarren zozketa

ABENDUAK 14, eguena
Iratxera txangoa

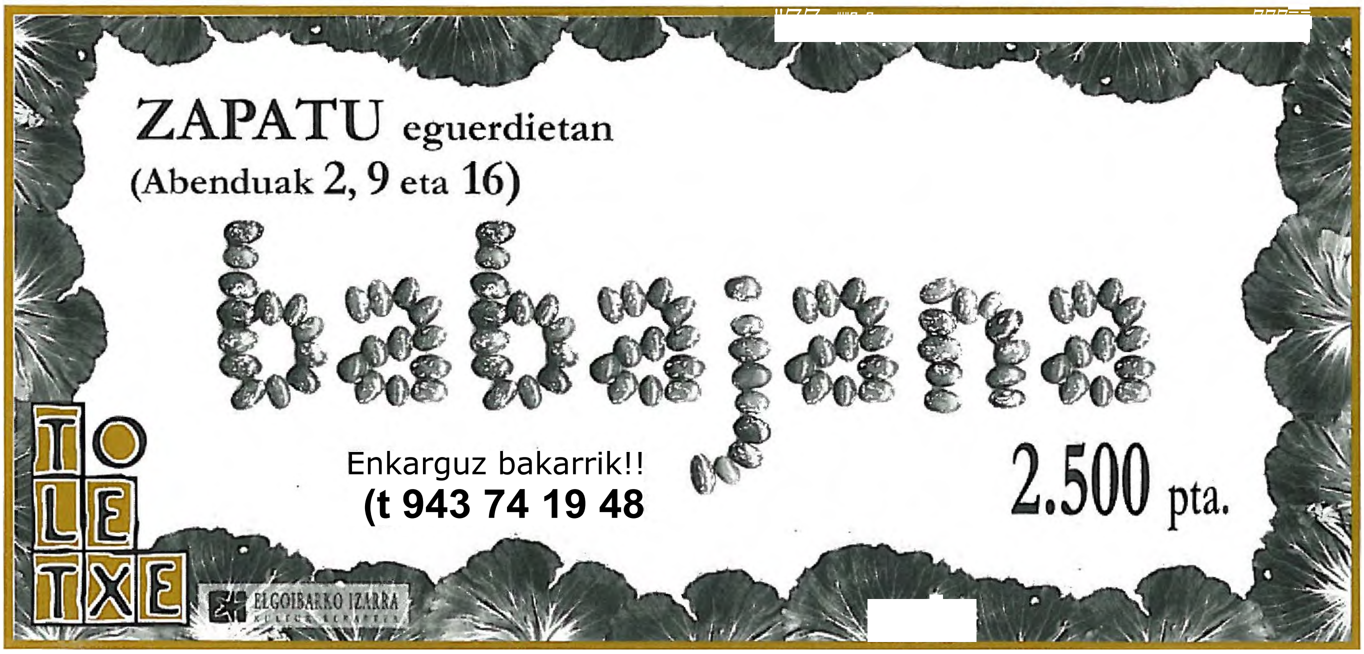
ABENDUAK 15, harixakua
14:00 Bazkari berezia
Ondoren, Plitentxi bikotea

ABENDUAK 16, zapatua
16:00 Kina berezia

ABENDUAK 17, dotneka
12:30 15,1eza nagusia San Bartolome Parrokian, hildako jubilatuen omenez
18:00 Dantzalclia Gelatxorekin

Toletxe txiki geratu zen Delta Jamming-en kontzertuan

Azaroaren 24an Toletxe taberna gainezka egon zen Delta januning izenarekin kaleratu den boskotea entzuteko. Taldea, jon Gumaxagak, Gahi Agirregomezkortak, joseha Alonsok eta Andres Elizondo elgoibartarrek eta Antzuokko Jokin Zubillagak osatzen dute. jonek esan digunez, "kontzertua Toletxen emateko prestau gendun; gure asmua ez da kontzenuak han eta hemen eskaintzia, izan ere, danok oso liauta gahiz. Hala ere, beste eskariren bat jasm gero, pentsau in biharko dou zer ein". Ordttbeteko kontzenua izan zen eta bluesa eta rocka tartekatu zintzten, beti ere kanta zaharren bueltan jardun zutelank.



Eusko Fren TRENAK

DONOSTIA-BILBO
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Donosb.v4ko, 5.47 06.47
Elgoibar 07.02 08.02
Eibar 07.13
BILBO-DONOSTIA
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Bilho 0600
Eibar 06.13 07.13
Elgoihar 06.23 07.23
DONOSTIA-BILBO
Egunero
D0110.5111 ZIARA
07.47 08.-47 09.47 10.47 11.47 12.47
Elgoihar
09.02 10.02 11.02 12.02 13,02 14.02
Eibar
09.13 10.13 11.13 12.13 13.13 14.13
Donastia:13blt4
3.47 13.47 15.47 16.47 17.47 18.47 19.47 20.47
Elgoibar
15.02 16.02 17.02 18.02 19.02 20.02 21.02 22.02
Eibar
15.13 16.13 17.13 18.13 19.13 20.13 21.13 22.13
BILBO-DONOSTIA
Egunero
Bilbo
08:00 09:00 10.00 11.00 12.00 13.00
Eibar
08.13 09.13 10.13 11.13 12.13 13.13 14.13
Elgoibar
08.23 09.23 10.23 11.23 12.23 13.23 14.23
Bilho
14.00 15.00 16.00 17.00 18.00 19.00 20.00
Eibar
15.13 16.13 17.13 18.13 19.13 20.13 21.13
Elgoihar
15.23 16.23 17.23 18.23 19.23 20.23 21.23

EuskoTren AUTOBUSAK

MENDARO-ELGO1BAR
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Mendaro 06.30 07.20 ...
Elgoibar 06.40 07.30 ...
'orduerclim, Mendaron 21,50ean azkena

Larttnbata, Igandea eta jaiegunetan
Mendaro 07.50 09.10 9.50 11.10 11.50
Elgoibar 08,00 09.20 10.00 11.20 12.00
'ordnoro, Menclaron 21,50ean azkena

ELGOIBAR-MENDARO
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Elgoibar 06.25 07.25 07.55 08 .25
Mendaro 06.35 07.40 08.10 08.40
'orcluerdiro, Elgoibarren 21.25ean azkena

Larunbata, igandea eta jaiegunetan
Elgoibar 07.25 19.25 09.25 10.25
Mendaro 07.40 08.35 09.40 10.35
*orduoro, Flgolbarren 21.25ean azkena

PES#0 AUTOBUSAK

AZPEITIA-BILBO
Astelehenetik ostiral Ianegunetara
Elgoihar 06.50 13.20 18.50
Eibar 07.00 13.30 19.00
larunbatak lanegunak
Elgoihar 09.50 14.50 18,50
Eihar 10.00 15.00 19.00
Igande etaJalegunetan
Elgoihar 9.50 19.50
Eibar 10.00 20.00
BILBO-AZPEITIA
Astelehenetik ostiral Ianegunetara
Bilho 10.30 14.30 21.00
Eibar 11.20 15.15 21.45
Elgoihar 11.30 15.25 21.55
Lirunbat lanegunak
Bilbo 9.30 14.30 21.00
Eibar 10.15 15.15 21.45
Elgoihar 10.25 15.25 21.55
Igande eta jaiegunetan
Bilbo 12.30 21.00
Eihar 13.15 21.45
Elgoihar 13.25 21.55
ONDARII0A-BILBAO
Astelehenetik ostirallattegunetara
Elgoihar 07.45 08.45 14.45 17.45
Eibar 8.00 9.00 15.00 18.00
Larunbat lanegunak
Elgoihar 7.45 8.45 14.45 17.45
Eihar 8.00 9.00 15.00 18.00
Igande eta jaiegunetan
Elgoihar 8.45 14.45 18.05 19.45
Eihar 9.00 15.00 18.15 20.00
BILBO-ONDARROA
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Bilbo 9.00 12.30 17.30 19.30
Eihar 9.45 13.15 18.15 20.15
Elgoihar 9.55 13.25 18.25 20.25
Larunbat lanegunak
Bilbo 10.30 12.30 17.30 19.30
Eibar 11.15 13.15 18.15 20.15
Elgoihar 11.25 13.25 18.25 20.25
Igande eta jaiegunetan
Bilho 10.30 17.30 19.30 22.00
Eibar 11.15 18.15 20.15 22.45
Elgoibar 11.25 18.25 20.25 22.55
DONOSTIA-ERMUA (Autopista)
Astelehenetilt ostiral lanegunetara
Donostia 7.00 9.30 12.30 13.30 14.30
Elgoihar 7.35 10.05 13.05 14.05 15.05
Eihar 7.50 10.20 13.20 14.20 15.20
Donostia 15.00 17.30 18.30 19.30 20.45
Elgoihar 15.35 18.05 19.05 20.05 21.20
Eibar 15.50 18.20 19.20 20.20 21.30
Larunbat lanegunak
Donostia 12.30 15.00 17.30 19.30 20.45
Elgoihar 13.05 15.35 18.05 20.05 21.20
Eihar 13.20' 15.50 18.20 20.20 21.30
Igande etajalegunetan
Donostia 12.30 17.30 19.30 20.45
Elgoihar 13.05 18.05 20.05 21.20
Eibar 13.20 18.20 20,20 21.30
ERMILLA-DONOS'flA (Autoplsta)
Astelehenetik ostiral Ianegunetara
Eihar 7.00 7.30 8.00 8.50 10.30 13.30
Elgoihar 7.10 7.40 8.10 9.00 10.40 13.40
Eibar 14.30 15.30 18.30 20.30
Elgoihar 1-1.40 15.40 18.40 20.40
Larunbat lanegunak
Eihar 7.00 8.50 10.30 13.30 18.30
Elgoihar 7.10 9.00 10.40 13.40 18.40
Igande eta jaiegunetan
Eibar 9.30 13.30 15.30 18.30 20.30
Elgoibar 9.40 13.40 15.40 18.40 20.40

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA
Anbulategia 943 03 26 10
Planning-a 943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak 94374 03 85
D.Y.A (anbulantzia) 943 46 46 22
Gurutze Gorria 943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea. 943 03 28 00
Odol Emaileak . 943 74 39 36

GARRAIOAK
Eusko Trenbideak. . 943 74 04 42
PESA (Eibar) .. 902 10 12 10
Taxi geltokia ... 943 74 08 98

UDALA
Euskara Zerbitzua.. 943 74 43 66
Udal Kirol Patronatua. 943 74 44 15
Kultura Zerbitzua. 943 74 21 58
Mendaroko Udala.. 943 75 61 00
Ongizate zerbitzua . 943 74 10 08
Udaletxea 943 74 10 50
Udaltzaingoa .. 943 74 13 94

BESTELAKOAK
Elgoibarko Izarra .. 943 74 16 26
Kiroldegia 943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa 943 74 30 88
Liburutegia 943 74 35 25
Musika Eskola 943 74 21 45
Minixeta 943 74 43 15
Parrokia 943 74 08 42
Postetxea 943 74 15 47
Gaztetxea 943 74 35 72

ADINEKOEN ETXEAK
San Lazaro Egoitza. 943 74 02 96
Zaharren Biltokia .. 943 74 05 26
Eguneko Zentroa .. 943 74 45 65

IKASTETXEAK
Haur Eskola . . . 943 74 21 41
HHI (EPA) . _ 943 74 08 80
Herri Eskola ... 943 74 08 79
I.M.H. 943 74 41 32
I nstitutua
Arreiturre 943 74 80 19
Ezenarro (Meka).. 943 74 80 19
Ikastola 943 74 44 41
Pilar Ikastetxea ... 943 74 13 31

KOMUNIKABIDEAK
BARREN.......... 943 74 41 12
El Diario Vasco ... 943 74 40 73
El Correo Español.. 943 74 10 82
Zazpiki irratia .. 943 74 34 74
Egunkaria.............. 943 30 02 28
Gara.................. 943 31 69 99

`Bidaia' taidea

Bost urtez elkarrekin kantatu ondoren Mixel Ducau eta Caroline Phi!lipsek, Ritxi Salaberria eta Jabi Arearekin batera Bidaia taldea sortu dute. Euska! Herriko musika oinarritzat hartu eta munduko folklorecrrekin aberastuta musika euskaldun bezain mundutarra eskainizen dute lau lagunok. Gaur, ostirala, gaueko 23:00etatik aurrera Toletxe tabernan izango da Bidaia taldearen doinuak entzuteko aukerarik. Beraien ibilbidea ezaguizeko Mixel Ducaurekin hitz egin dugu. (Argazkian eskumakoat

"Gure tema guztiek Euskal Herriko folklorearekin zerikusia cute"

- **Noiztik ari zarete musika munduan?**

Txikitatik. Carolinek 5 urte zituenetik piano klasikoarekin hasieta gero kantua eta antzerkta ere piska hat ikasi zituen. Duela hi une gaita hasi zen ikasten. Ni Baionako kontserhatorioan hasi nintzen 7 urterekin solfeoa ikasten eta gero saxofoia jotzen ikasi nuen.Bizitza osoa musika ikasten eman dut eta hortan jarraitzen dut.

- **Zeintzuk osatzen duzue "Bidala" taldea?**

Carolinek kantatzeaz gain pianoa eta gaita jotzen ditu. Ritxi Salaherriak kontrabaxua, Tabi Areak perkusioa, eta nik kantatzeaz Kain, gitarra, alhoka, saxo sopranoa eta flauta txikia jotzen ditut, haita taldearen musika konposatti ere. Beraz, lagun gara taldean.

> "Bidaia" bezala ez dugu diskorik orainclik. Maketa on bat egin dugu eta disketxe baten bila gabiltza"

- Duela gutxi izena **aldatu diozue taldeari, zer dela eta?**

Hirti arrazoi izan ditugu; hatetik nekatuta geunden "Caroline eta Mixel" izenarekin; l3estetik, gure gaurko lana benetako talde baten lana da, eta hirugarrenik, jarraitzeko eta Euskal Herritik ateratzeko izen sinple hat hehar gentiela pentsatu dugu.

- "Bidaia" **da zuen taldearen izena. Nondik norako bidaia egiten ari zarete?**

EuskaI I-Ierritik Euskal Herrira mundu osoa pasatu ostean. Bidaiatzea oso garrantzitsua cla bizitzan. Biclaiak eginez, besteei huruz eta zure buntataz asko ikas clezakezu. Arrazakeriaren aurka en¯emedio onena da.

- **Aurrez partaide bakoitza talde batean edo bestean ibiliak zarete. Guztiok batera kaleratu al duzue diskorik?**

¯Caroline eta Mixeren 'Zatoz gurekin' azken diskoan taldeko hiru partaide geunden jadanik. "13iclaia" bezala ez dugu cli.skorik orainclik. Nlaketa on hat egin dugu eta honekin bilatuko dugu disketxe bat aurkitu nalti dugu Ettropan.

- **Zuen kantuak ezezik abesti herrikoiak ere kantatzen dituzue emanaldietan.**

Gure azken ernanalclietan hi bakarrik kantatzen ditugu. Bat oso ezaguna da, "begiak ffirrez-farrez" eta bestea Xiberoako kanta oso zaharra. Tristea da, baina aldi herean ederra, eta Carolinen ahotsean. are miresgmiagoa.

- **Musika euskotarra bezairi mundutarra egiten duzuela diozue. Nola definituko zenukete musika hori?**

Gure tema guztiek dute zerikusirik Euskal Herriko folklorearekin, haina gero gure interpretazioan heste munduko musiketatik influentzia asko dago. I3alkanetatik. Greziatik, Nlan.)kotik. Hego Amerikatik.. jasotzen dugu eragina.

- **Gaurko saioan zer eskainiko diezue entzule elgoibartarrei?**

Gure errepertorio berria eskainiko dugu, haita kannt ¯zahar" hatzuk ere. Guretzat kontzertu ideala ondo afaidu eta ondoren ondo kantatzea litzateke; jendea pozik eta txaloka utziz. eta ziur naiz horrela izango cleia Elgoibarren.

Ongarri Argazki Taldeak Ilkustaldiar egitasmoa antolatu du abendurako

Argazkilaritzari buruzko hitzaldia, ikastaroa eta diapositiba proiekzioa izango dira

Ikustaidiak' egitasmoa antolatu du abendurako Ongarri Argazki Kolektiboak , eta plangintza honen baitan Hizaidi bat, ikastaroa eta diapositiben proiekzioa prestatu difuzte.

Abencluaren 12an iluntzeko 20:00etan Kultur Etxeko hitzaldi gelan 1141th Jose Antnzastik ¯Euskal argazki historiari buruzko argibideak" hitzaldia eskainiko du. Urtebeteko ikerketa eta clokumentazioaren ostean, gaur eguneko euskal argazkilaritmren analisi orokorra egingo du Aranustik, gaur egungo argazkilaritzaren korronte artistikoak aipatuz. 13ide batez, XXI. menderako proposamenak ere emango ditu, globalizazioa eta herri garatuetako merkantilizazioa, esaterako, ¯Kontutan hartuz intdi mundu baten bizi gare1a. argazkilaritza arte nagusi kontsidera daiteke bat artistikoki eta baita sozialkt ere", diote antolatzaileek. 13ukatzeko euskal argazkilarien hainbat imdirekin diapositiba emanaldia eskainiko clu.

lhauteriei buruzko diapositiba proiekzioa eskainiko du Jose Ignacio Lobok Kultur Etxean.

Ikastaroa

Ahenduaren 16 eta 17an argazkilaritza ikastaroa izango da Patxi Coboren eskutik. Izan ere, azken uneotan argazki proze,śu alternatiboek piztu duten interesa ikusita bi teknika erakutsiko ditu: batetik zianotipia, argazkieri kolore urdina ematean clatzan teknika eta bestetik, kallitipia, hurdin gatzez eta zilar nitratoz osatua. Tec>ria eta praktikaren bidez prozesu bakoitzuren osagaiak eta materiaIak ezagutuko clituzte ikastaroan parte hartzen clutenek. Ikastaroak 10.000 pta balio du.Ongarriko bazkideek 8.000 pta ordaindu beharko dute. Interesatuek Kultur Etxera jo (943 7-1 21 58) edo Jokin Nktrtinez, Ongarriko kicleari dei diezaiokete (943 7-1 25 01).

Proiekzioa

Egitastno honekin bukatzeko ahencluaren 20an Kultur Etxeko hitzaldi gelan, iluntzeko 20:00etan diapositiba proiekzioa izango da. Jose ignacio Lobok euskal iltauteriari buruzko lana aurkeztuko du dokumental ikuspuntua emanez.

GAIRTXOT
FOLK TALDEA

TOKIA: Herriko Antzokia
EGUNA: Abenduak 15, ostirala
ORDUA: Gaueko 22:30ean
PREZIOA: 700 Pta.

SARRERAK AURREZ
KULTUR ETXEAN GOIZEZ
Tel. 943 744 366 - 943 742 158

Euskara Saila
Kultura Saila

EMAITZAK
Azaroak 25, 6. Jardunaldia

FUTBOL 7

Benjaminak
Pilar A 3 - Ikastola C 7
Pilar D 1 - Ikaslola B 1
Ikaslola **F 2** - Pllar C **5**
Pilar B **2** - Ikastola D **5**
Ikastola **E** Mendaro **A**

SASKIBALOIA

Alebin mutilak
Ikastola C **15** - Ikastola B **18**
Ikastola A **16** Pilar A **6**
Herri Eskola A 8- Mendaro B **24**
Herri Eskola **B16** - Pilar B **32**
Alebin neskak
Ikastola A 8 Pilar A **6 (Finalaurrekna)**
Pilar B **12** - Ikastola B **10**
(Finalaurrekoa)

.",UBALOIA

Infantil mutilak
Pitar A **7** - BHI B **17**
Infantil neskak
Pitar B **4** - Ikastola **B 9**
Bilt A11 - Mutriku A 8
Ikastola C **25** - Pilar A 0

AGENDA
Abenduak 2, **7.** Jardunaldia

FUTBOL 7, MINTKETAN

Benjaminak ■
10:00 Herri Eskola A Ikastola F
10:00 Pilar D- Pilar B
10:30 Ikastola C- Pilar C
10:30 Ikastola B Ikastola D
11:00 Ikaslola E- Pilar A

SASKIBALOIA, HERRI ESKOLAN

Alebin mutilakz
10:30 Ikastola C Mendaro B
10:30 Ikastola B Pilar A
11:15 Herri Eskola A Herri Eskola B
12:00 Ikastola A- Pilar B
Alebin neskaku
11:15 Ikastola C- Pilar A
12:00 Pilar B- Ikastola A (Finala)

ESKUBALOIA, IKASTOLAN

Infantil neskak
10:30 lastola C- Pilar B
11:15 Mulriku B Mutriku A
12:00 31-11 A- Pilar A
■ **Infantil mutilaks** (Kirordegian)
10:30 131-11 B - BHI A
11:15 Pilar A - Ikaslola B
12:00 Ikastola C- Ikastola (Finala)

Pilar Ikastetxekoak Alkizan

Pilar Ikastetxeko 5. mailako ikasleak Alkizara joan ziren tutorearekin batera astebete pasatzeko asmoz. Esan digutenez, Alkizan primerako astea pasa zuten. Ekintza morclo bat egiteko aukera izan zuten, gainera: dantza, mila eratako jolas dibertigarriak, tartean euskara lantzeko jolasak etab, luze bat. Benan aurkitu zituzten begiraleak oso jatorrak eta alaiak zirela gaineratu digute. Huts egin zuen bakarra eguraldia izan omen zen, haina hala eta guztiz ez zen nahikoa izan ondo pasatzeko zuten gogoaren aurrean.

Amaia Vegasek Ourangoko Hiria akordeoi tupelketa irabazi du

Inazio Berezianua musika eskolako Amaia Vegas Alvarez 10 uneko ikasle elgoibartarmk, Durangoko Extremaclura Etxeak urtero antolatzen duen ¯Durangoko Hirta Akordeoi Txapelketa¯ intbazi zuen pasa den azaroaren 19an. Fugazza maisuaren "L'allegro cowboy" denigon˘ezko pieza eta aukera askeko "Divaganclo¯ izan ziren Amaiak jc) zimen piezak. Erakutsi zuen maisuta.sunari esker finalerako txarteb eskuratu zuen. Finalean, derrigorrezko pieza jo zuen berriro, eta baita lehen saria eskuratu ere. Garatkurra eta 35.000 pta. ekani zituen Elgoibar aldent Amaiak. ZorionakI

Santa Zezilia Eguna ikastolan

Ikastolako ikasleek Santa Zezilia, Musikoen Eguna ospatzeko ohitura mantendu dute aspalditik, eta aurten ere ez dute hutsik egin, argazkian ikus daitekeen moduan. Instmmentuak hartu eta kantuan ihili ziren Eigoibarko kaleetan zehar Plaza Handian bukatu arte. Era honetan, urteetan landutako musika zaletasuna erakusten dute.

Euskadi Informazioaren Gizartean

Mundura

ONEKTATU

nahi al duzu?

ORDENADOREA

***INTERNETerako**
Konexioa

1 1
Kta

Es44 4t4,4;th, 441u4e~

***25.000 pta.ko**
deskontua

Beste
20.000 pta.koa
rinantzatzen baduzu

EUSKO JAURLARITZA

411~._
Softlen

analisia & programazioa

Antonto Arriltaga, 1
Tel.: 943 748 105 • Faxa: 943 748 228
www.softlan.com
e-posta: desarrollo@solflan.cont

Kalitatezko kazetaritza inoiz baino eskurago

Froga ezazu etxean
15 egunez doan

Abenduaren 6tik aurrera Euskaldunon Egunkaria berritua ez zaizu ezer kostako.
Ikusgarriagoa delako, informazioaren gako guztiak
lehen begi-kolpean emango dizkizulako eta, nahi izanez gero,
DOAN jaso ahal izango duzulako.

Bai, **15** egunez **DOAN** jaso nahi dut Euskaldunon Egunkaria etxean.

IZEN __________ ABIZENA __________

HELBIDEA __________

HERRIA __________ K.P. __________

TELEFONOA __________ e-mail __________

Bete eta bidali postaz: Euskaldunon Egunkaria. Martin Ugalde Kultur Parkea. 20140 Andoain,
e-mailez: ezagutugegunkaria.com edo telefono honetara deituz: 943 30 02 22.

gero eta gehiago unkaria

Baltasar Garzon Entzutegi Nazionateko epaileak AEKren aurkako aufua kaleratu du. AEKko hainbat kideri ETAko parte izatea leporatzen zaie eta baita Gizarte Segurantzari iruzurra egin izana ere. Goiak zeresan handia eman du euskal gizartean, guk Elgoibarko AEK Euskaitegiko zuzendariarengana jo dugu argibide bila.

"Helcuak euska cuntzen eta alfabetatzen larraituko cugu inoiz 3clino ilusio eta indar handiagoz"

IZASKUN BELATEGI

• Zein salaketa jarri du Garzonek AEKren aurk.??

Ez cla Espainiako Entzutegi Nazionalak AEKren aurka egiten duen lehen saiakent. Baina orainpan ere komunikabideek izan dituzte beste inork baino lehen auto honen nondik norakoak eta geroago eman zitwien horren berri AEKko arduntdunei. Beraz, argi clago jokabide honekin lortzen den efektua• lintxamendu mediatikoa eta kriminalizazioa eragitea AEK. ETA-KASen parte dela dio Garzonek. neuni ekonorniko eta penalak hartzeko, eta Gizarte Segurantzari eclota Ogasun Publikoari iruzurra egin izana leporatzen die.

• AEKk zein jarrera hartu du arazoaren aurrean?

Honen guztiaren ostean helburu politiko eta partidi.sta argiak claucle, AEKri erasotzeaz gain Euskara bera eta Eusko faurlaritza sostengatzen duten alderdiak ere erasotu nahi dira, baina une honetan AERn zuzenean jasaten cliharclugun erasoen aurrean. AEKk bere eguneroko jarduerarekin jarraituko du, helduak euskakluntzen eta alfabetatzen inoiz baino ilusio eta indar handiagoz.

• Zenhat inkulpatu daude auzian?

Autoan 19 lagun inputatu clira. Horietatik batzuk AEK1«xtk clira. beste batzuek aspaMi laga zuten AEK eta beste batzuek inoiz ez dute zerikusirik izan AEKrekin. Hau estrategia zehatz hateko urrats berri bat da eta etorkizunean ez clakigtt zein beste erabaki hartu ahal izango duten. lenclea honen jakitun egmt behar da.

• Elgoibarko AEKtt nola eragingo du arazo honek?

AEKko euskaltegi guztietan bezalaxe. Thmaina honetan izan ez hada ere, sarritan jo izan clute AEKren aurka gezur hutsak argudiatuz, bat aipatzearren, F.nriqueta Benitok eginclako adientzpenak. Halakoetan argi daukagu ezin dugula etsi, haina ezin dugu jakin zein tamainako eragina izango duen gure euskaltegian, herriko elkarte zein euskaltzale guztien elkarta.suna izango dugula uste arren.

• Ikasteen artean kezkarik somatu al duzue?

Komunikabideek duten indarrak eta eraginak jendearengan jakinmin handia sortu clu hai euskaltegian eta bai kaleztn. Euskarak jasaten diharcluen une larri hattek azaltzen dihardugu.

• Normalizaziorako hidea hartzen ari zela virudienean etorri zaio AEKri kolpea.

Guk ez dugu legez kanpoko ezer egin, 1995ean HABErekin bost urteko hitzarmena sinzuu zen EAJ. PSE-EE eta EA agintean zeudela. Akorclio hori Gobernu Batzordean onartu zen eta harrezkero egin cliren auditoriek garbi erakusten clute gestioaren gardentasuna. Diru-laguntzei clagokionez, oso cleigarria cla Garzonen autoan Nafarroako Gobernua ez agertzea. Nafarroako Gobernuak oso ondo ezagutzen ditu AEKk here egoent nonnalizatzeko emandako umusak. baina UPN-PPk gobematzen cht.

• Nokt erantzungo du AEKk?

NhAnentu honetan hai euskarak eta bai AEKk ere aurrera jarraitu behar dugu. Afera honetan euskaltzale guztiok dugu erantzun beharra. Dagoeneko. gizarte eragile, sindikatu, alderdi eta abarrek adierazi clute elkartasuna. Atxikimenduak lortu behar clira Garzoni helarazteko. Eigoibarko elkarte zein pensonengandik ahalik eta atxikimendu gehien lortzea espero clugu eta hemenclik herriko euskaltzale guztiei elkartasun clei honekin bat egiteko eskatu nahi diegu.

Dena den, erasoaldi hau geldiarazi nahi bada, alderdi politikoek irakurketa orokor bat egin beharko dute,

Jose Mari Fernandezek irabazi du Karakateko Vii. Igoera

Guztira 12 lagunek hartu zuten parte lasterketan

Ezkerreko argazkian ikus daitekeen bezala ,Jon Peli Uriguen, Morkaiko Mendizale Elkarteko presidenteak eman ziotz garaikurra irabazleari. Ondoren, denek batera argazkia atera zuten.

Sailkapena

1- Jose Mari Fernandez	32'11'
2- Martin Dominguez	
3- Ignacio Diaz	3437"
4- Ibon Gabilondo	3-1·47"
5- Jose Felix Iglesias	35̄40"
6- Sabin Zenarruzabeitia	36'09"
Jose Antonio Agote	37·04"
8- Jose Javier Urain	.39·17"
9- Pilar Arriola	40' 41¯
10- Jose Jtuudo	-13'21"
11- Jose Ramon Ortuoste	-4538¯
12- Antonio Fernandez	-i8'52"

¯rose Mari Fernandezek pronostikoak hete zituen larunbatean, hilaren 25ean. Bera TCtl Karakatera lgoera proha imbazteko fabortto nagusia eta ez zuen hutsik egin. Karakateko aldapek sekreturik ez dutela heretzat argi laga zuen beste behingoz, eta proha gogor honetako jaun eta jabea dela. Gadurrean hildako here lagun hati eskaini zion garaipena. Eguraldiari dagokionez, ateri egin zuen haina aurreko egunetako euri zaparradek arrastoa utzia zuten jadanik, eta partehartzaile guztiak lokatzari aurre egin ezinik ihili ziren. Egoera honetan errekon¯etik (29'43") urnm geratu ziren korrikalariak, eta irabazlearen rnarka 32'11" izan zen. Bigzirren sailkatuari, Martin Dominguez elgoibartarrari. minutu hat eta 38 segunduko aldea atera ziun. Lehen emakumezkoa Pilar Arriola izan zen. Parte hartu zuen emakume bakarra izan zen, baina marka bikaina lortu zuen, iaz egin zuen clenhora 3 minutuan jaitsiz. Lehen heteranoa, berriz, Antonio Fernandez izan zen,

Egoitz Morak brontzezko domina eskuratu du Autonomien Arteko Espainiako Judo Txapelketan

Egoitz Moral8 uneko elgoihartarrak senior mailako Euskadiko Judo Txapelketa irahazi zuen cluela hilahete eskaz. Lortutuko lehen postuari esker. Autonomien Arteko Espainiako Judo Txapelketan hartu zuen parte Euskadiko luclo selekzioa ordezkatuz, pasa den azaroaren 25 eta 26an Akala de Henaresen (Madrilt. Egoitzek beste 6 jucloka euskaldunekin osatu zuen taldea etzt 90 kg-z azpiko kategorian hartu zuen parte. Euskaldunek galiziarren kontra neurtu zituzten indarrak lehen kanporaketan, Galiziarrak E.spainiako Txapeldunak direla argi laga zuten, eta 5 garaipen lortu zituzten. Euskaldunek, beffiz, 2 konbate hesterik ez zituzten irahazi. Dena den, Galiziako selekzioa finalera iritsi zenez, euskal taldeak hrontzezko domina eskuratzeko aukerak zituen. Lehenik Kataluiniako selekzioari 6 eta 1 irabazi zioten. Ondoren, brontzezko domina eskuratzeko balio zuen kanporaketan Aragotko selekzioari 7 eta 0 irahazi zioten euskaldunek nagusitasunttsoz.

Elgoibarko Nazioarteko X. Xake Txapelketa martxan da

Abenduaren 6an, asteazkenean, jakingo dugu irabazlearen izena

Txapelketaren aurkezpen egunean atera genien argazki hau partehartzaileei eta antolatzaileei.

steartean, azaroaren 28an. hasi zen Elgoibarko Nazioarteko X. Xake Txapelketa. Euskadiko Xake Federazioak Elgoibarko I:dalaren eta Zuhi Ondo Elkartearen laguntzaz antolarzen duen txapelketan goi mailako 10 jokalari ari clint parte hartzen aurten, tartean iazko txapelduna, Mario Gomez santurtziarra. Elgoibarko Xake Txapelketak 10 eta 12 bitarteko maila dauka eta maisu handi kategoria duten honako 6 jokalariok ari dira parte hartzen bertan: Oleg Korneev errusiarra (2619 ELO), Vladimir Georgiev bulgariarra (2577 110), Ivan Ivanisevic yugoslaviarra (2543 EI.0), Daniel Campora argentinarra (2521 ELO)- Alffinso Romero e.spainiarra (2473 ELO) eta Jose Luis Fernandez etaskalduna (2448 ELO). Beste 4 xake jokalarik nazioarteko 111111till maila dute: Mario Gomez euskaldunak (2519 ELO), Jose M. Lopez espainiarrak (2477 ELO). Gabriel Del Rio espainiarrak (2467 ELO eta Unai Garbisu euskaldunak (2428 ELO). Xake partidak arratsaldeko 16:OOak eta 22:00ak bitartean jokatuko dira Kultur Etxean azaroaren 28tik abenduaren 6ra bitartean. Ikusleek ateak irekita izango dituztela adierazi digute antolatzaileek. Bestalde. Xakelariek partiden amaieran egindako mugimenduak aztertzen dituzte askotan. Ikusgarria izateaz gain ikasteko modu eta aukera aparta da.

Saskibaloi taldeak denboraldiko lehen garaipena lortu

Eibartarren aurkako derbia 62 eta 48 irabazi zuten

K.)stata izan bacb ere, .1w)ibarko Sasldbaloi Taldeak denbonficliko lehen gantipena lonu zuen pasa clen laninbatean Obizaga Kiroklegian. Ez nolanahik) garaipena gainera, eibartarren aurkako derbia 62 eta .i8 intbazi zuten-eta elgoibartarrek. Hnri gutxi balitz liderrari imbazi zioten, Datae Computer talde eibartarra baita liga txapelketako liderm. Sei partidutik bakarra galcluta iritsi ziren eibanarrak. eta elgolbanarrek, ben'iz, 6 panidutik 6rak galcluta. Partidu honekin edozeini intbazteko gai direla erakutsi dute jokalari elgoibanarrek eta morala igotzeko balio izango dielakoan gaude.

EMATIZAK

Futbola

Beti ona **1- Haundi 2 (Pref.)**
Elgoibar 2- Intxurre 1 (1. Erreg)
Tolosaldea 2- Pedrusko 0 (1. Erreg)
Elgoibar 3 Oiartzun **0 (Oho.lub)**
Anaitasuna 0 - Elgoibar 2 (1. kadete)
Antiguoko 7 - Elgoibar 0 (Oho.int)
Elgoibar 6 - Bergara **1 (nesk.)**

Eskubaloia

Tecnifuelle Elg. 13 - Donibane 25 (Senior mut.)
IMS Elg. 22 - Urnieta 17 (Senior nesk.)
Pneumax Elg. 13 - Bidasoa 29 (Jub. mut.)
Tecnomeca Elg. 25 - Bidasoa 21 (Kad. mut.)
IMH Elg. 26 - Gusla Urduliz 26 (Senior mut)
Leizaran 17 - Pagoaga Elg. 10 (Kad. nesk)
Urola 14 Gaur **Elg. 14 (Kad. mut.)**
Leizaran **13** - Unceta Elg. **8 (Jub. nesk.)**

Areto Futbola

Altamira 5- Zur Ta Lur **8 (Euskal Liga)**
Arditurri 5- Zur Ta Lur 0 (1. maila)
Eskualdeko II. Txapelketa
El Loucal 0 - Toletxe **4**
E-90 4- Guria Electricidad 1
Kunta Kinte 2- Petaphumaikos 2
Phoskos 5- Kashima Brewers 1
Barrenkale 12 - Pub Gaberdiko 1
El Lute 2- Culebrilla Bi Mila

Esku Pilota

Gipuzkoako Txapelketa
Ansola/Lazaraobazter **22 - Belategi/Donninguez 14 (Eskoriatza)**
Arozena/Altuna **22 (Aurrera) -** Loiola/Ubera **10**

Idarraga kafeak 4. saria

HAUNDtko jokalari erregularrena 00101

JOKALARIA	PUNTUAK
Zulaika	14
2- Laskibar	13
3- Lander	11
4- Saiz	11
5- Loren	9
6- Alkorta	
7- Izagirre	6
8- Garo	
9- Unai	5
10- Portu	4
11- Mugika	4
12- Gurrutxaga	2
13- doseba	3

AGENDA

Futbola, Mintxetan

Larunbata, 2
16:30 Haundi - Zumaiako (Pref.)
18:15 Pedrusko - Ostadar (1. erreg.)
Igandea, 3
11:30 Elgoibar - Almen (Kad.)

Eskubaloia, Kiroldegian

Larunbata, 2
16:00 Pagoaga Elg. - Amenabar **(Kad. nesk.)**
17:30 Unceta Elg. - Amenabar **(Jub. nesk.)**

Areto Futbola, Kiroldegran

Ostirala, 1
22:15 Zur Ta Lur - Txanela (1. maila)
Larunbata, 2
19:00 Zur Ta Lur - Ibaizabal **(Euskal Liga)**
Eskualdeko il. Txapelketa
Larunbata, 2
9:00 Kon 8 Vasta - Esteaua de Solares
9:45 Kolijundrinkis - La Mosca Gau
Igandea, 3
10:15 Mehys - Ceda El Vaso
11:00 Alxumurka - Rezola
11:45 River Resources Artifices...
12:30 Aizkorak Mendibil - Vulthur Griphus

OHARRA:
Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdia da.

k Langai
Euskal Lan Zerbitzua

Bilboko enpresa baterako **automatismoen irakaslea** behar da, **ERREF: 39661/4.**

Debabarreneko enpresa baterako telefonia arloko **komertziala** behar da. **ERREF: 42144/2.**

Debabarreneko enpresa baterako animazio soziokulturaleko **irakaslea** behar da. **ERREF: 41551/1.**

Eskaintza hau inieresgarria geriatzen bazaizu eta lortu nahi izarez gero, gogoan hartu eskaintzaren erreferentzia. Hautagai rnoduan sartzea eskatu nahi boduzu **901222901** telefonora deitu edo Elgoibarren dituen zentru laguntzaile hauetako batera deitu: IFP Elgoibar (Alberto Ilurricastillo) **943 74 80 19** edo IMH (Ekoitz Mendizabal) **943** 74 41 32 telefonora.

lana

ESKAERA

*Adrninistrari batek, administrari bezala edo komertzio batean lan egingo luke. **tr 943 75 52 54/ 616 50 51 11** (Mg Carmen).

• Erizain euskalduna eskaintzen da gaixo edo edadetuak zaintzeko. Egunez nahiz gauez. Etxean edo ospitalean. ts. **943 74 27 78. (Itziar).**

• Orduka lan egiteko emakumea eskaintzen da. a **943 74 35 05** (Justa). (Bazkal orduetan deitu)

• Deba Behean publizitatea buzoneatzeko edo kartelak pegatzeko eskointzen naiz. 're **943 74 39 11,**

• Goizetan garbiketa lanak egiteko emakumea eskaintzen da. e **943 74 08 04.**

ESKA1NTZA

• Frantseseko irakaslea behar da. **600 44 02 55.**

• Informatika denda baterako saltzaile euskalduna behar da. Informatikako oinarrizko ezagutzak izatea beharrezkoa da. IS **943 74 08 50.**

*Karnarera behar dugu. Ez da beharrezkoa esperientzia izatea. Gabi jatetxea. tr **943 74 12 30.**

• Olentzero eskaintzen da gabon eta eguberri jaielan haurrei opariak banatzeko. Hilaren 19ra arte dei dezakezue astelehenetik ostegunern, 15:00eicotik 17:00etara bitarlean **v 943** 74 46 **29 eta, 15etik** aurrera, 943 **74 01 15/ 943 74 46 29.**

• Baserriko lanetan knunduko didan pertsona bat behar dut. Trukean lur sailaren erabilera utziko r ioke. ir 699 **40 96 97.**

• Taberna garbitzeko emakumea behar da. -tx 943 74 37 71.

• Etxeko lanak egiteko emakumea behar da Mendaron. tr 943 75 51 47. (Gauez).

• 1. mailako oFiziala behar da mondrinadoran lan egileko. Euskara beharrezkoa da. zr 943 **74 12 97/943 74 06 64.**

Salerosketak

• Ohea egiten den 90 zm. zabaleko sofa salgai. Egoera oso onean. ts **943 74 40 31/ 943 75 62 35** (gauez).

• Herri erdian pisua alokatzen dugu. 1 go solairuct. 35.000 pta. **zr 649 01 81 77** (1 4:30etik-16:30era).

• Butanozko esitifer bat eta estufa eleIctriko bat ditut salizeko. la **943 74 17 26.**

• Egoera onean dagoen kolxe bat salduko nuke. SS-V, 100.000 pta. tr 679 **56 84 76 / 943 74 19 59.**

• Sei edo zazpi urteko havrrentzal mountain bike bizikleta salgai. Egoera onean, G.A.C. markakoa da eta 12 kanbio ditu. **zr 943 74 21 66.**

• Taberna alokatu edo trospasatuko nuke Madala aldean. a 627 **60 34 37.**

Etxebizitzak

*Hiru Iogeladun pisu bat behar dut alokairuan. tr 627 23 07 13/ 677 **86 48 48.**

• Pisua dokatuko nuke Mendaro, Elgoibar edo inguruan. (Ana M^{9}). **a. 943 75 52 54/ 696 09 79** 46

• Alokatzeko pisu baten bila nabil. **v 943 74 38 05.**

• Errosario kalean 100 m^2 ko elebizitza salgai. 4 logela, egongela, sukaldea, komuna, irastero txiki bat ela salita txiki bat ditu. Alizariekin dago eta sartzeko moduan. Prezio onean. **zr 943 74 05 37.**

• Pisua saigai Urasandin. Oso eguzkitsua. 3 logela, sukaldea, bi komun eta egongela ditu. -w **943 74 10 00.**

• Lokala alokatuko nuke almazen moduan erabili ahal izateko eta furgoneta sartzeko. a **626 05 43 16.** (M. Jose).

• Buhardilla bat salgai erdialdean. Plazatik gertu. Konponketak egin behar dira tr **943 74 31 81/ 657 79 82 87.**

***Pisu txiki** bai hartuko nuke alokairuan Elgoibarren. Norbaitek pisurik balu, Santa Klara 15-3ra jo.

• Logela bat alokaizen da. **v 943741881.**

Garajeak

• Pisto belizean marradun garajeo salgai. a **943 74 19 55.**

• Madala ondoon garaje ibcia **v 943 74 2406.**

• Arregitorreko dorreen azpian garajea salgai. **zr 943 74 07 62.**

Bestelakoak

• Azoroaren 28an bi giltza aurkitu nituen BARREN aurreko aldapan eta astekarian utzi nituen.

• Urrezko pultsera galdu nuen King-Kong eta Sonta Ana kaleen artean. Aurkitu duenak dei dezala eta saritua izango da. **tr 943 74 29 46.**

Negatiboak aurkitu ditul Errosario kalean eta Udaltzaingora eraman

• Korpeta beltz bat galdu nuen hilaren 7an Plaza Handian edo leku Ederren. Barruan solfeoko liburua dago. Aurkitu duenak Udaltzaingora eramon dezala edo deitu **943 74 27 89** telefonora.

Agurrak

• Zorionak tio **Andresi,** atzo urteak bete zituelako. Olatz eta Amaiaren partez.

• Zorionak osaba **Jose Antoniari,** gaur, abenduak 1, urteak bete dituelako. Conchi, Itsaso, losu eta Ainhoaren partez.

• Zorionak amama **Gregoriri,** hilaren 28on urteak bete zituelako. Conchi, Ainhoa, Itsaso eta losuren partez.

• Zorionak **German Arizmendiarrietari.** la zure urtebetetzean non ordaintzen dituzun zuk dakizkizun gauzaki Elgoibarko familiako baten partez.

• Zorionak **Ainhoa** Zubiagari, hilaren 4an 13 urte beteko dituelako. Osabaizeba eta lehengusu Jokinen partez.

• Zorionak Sarai eta Mariari, hilaren 24an eta 29an 17 eta 16 urte bete zituzielako.

• Zorionak **Cipriano 5alegiri,** hilaren 9an urteak beteko dituelako. Bere hiloba Ainhoa, Jokin eto Unairen partez.

• Aupa Itsi! Zer moduz pasa zenuen zure urtebetetze eguna? Zorionak Ikasholako DBH 2ko guztien partez. Bereziki, D.P.ren partez.

• Zorionak **Ikosiola** Ari, saskibatoian finalera iritsi direlako. Animo eta segi aurrera.

Agurrak

• **Zorionak Aitor Goikoetxea-**ri, hilaren 3an 8 urte beteko dituelako. Anaia Ibon eta familia osoaren periez.

• Zorionak **Andresi,** abenduaren I**4an** urteak beteko dituelako. Etxekoen ela bereziki, alabo Aneren partez. Muxu handi bat.

• Zorionak **Ancloni Intxausti,** 28an 36 urte bete zeniluelako, guixi gora behera. Zuk dakizunen partez muxu handi bat (eskerrik asko taria ekartzeagalikl Zorionak Michiul

• Zorionak **Alberto Arberasi,** abenduaren 8an 10 urte beteko dituelako. Muxu pila bat familia osoa eta lagun Juan, Loli, Iñigo, Javi, Nekane eta bereziki, Mikeler partez. Aupa kanpeon! laster gabonak, eh?

• Zorionak **Amaia Astigarragari,** hilaren 29an 7 urte bete zIluelako. Familia osoaren eta bereziki, ahizpa Olatzen partez. Ondo•ondo pasau konbitean eta muxu potolo bat.

• Zorionak Jasu Garitagoitiari, hilaren 8an 12 urte beteko dituelako. Conchi, Itsaso, Josu eta Ainhoaren partez.

• Zorionak **aitatxo German,** igandean, abenduaren 3an, urteak beteko dituzulako. Orain bezain umoretsu jarrai dezazu1a. Etxekoen eta bereziki, asko maile zaituen zure alaba Kristinaren partez. Muxu handi bat.

• Zorionak Juaniri, azaroaren 30ean urteak bete zituelako. Familiaren pariez.

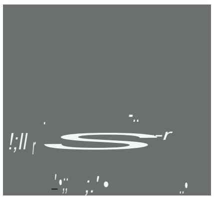
• Zorionak Kontxiri, azaroaren 30ean urteak bete zituelako, Familiaren partez.

• Zorionak **Aaron Segurari,** hilaren 2an 11 urte beteko dituelako. Gurasoen eta anaia Joshuaren parlez.

• Zorionak **Joshuari,** hilaren 1ln 7 urm beteko dituelako. Gurasoen eta anaia Aaronen partez.

• Zorionak **Urtzi Inbcausfiri, azaroaren 29an 6 urte bete** tuelako. **Gurasoen eta Andoni**ren partez13elarrietotik tirakada gogor bat. Happy

• Zorionak Aneri, abenduaren 8an 5 urte beteko dituelako. Muxu handi bat etxekoen partez eta bereziki, **Estibru eta Sara** lehengusinen partez.



• Zorionak **Josu Perezi**, atzo 5 urte bete zituelako. Gurasoen eta lehengusina Ainhoaren portez muxu handi bat.

• Zorionak Eli! Gurera etorri zinenean neskatxo bat zinen, hon-egatik jarri zinbcugur Abcoxiko arcluradun. Orain **GAZ-Ttu** egin zera (26 urterekin ematen al debe gazhe ixartelik?), baina Berriz aldeko *haized* esker ez zera batere gaizki kontserbatzen. **Noiz** etorri behar duzu prakak eta nikia jantzita? Lankideak.

• Zorionok **Jesus Galarraga** eta **Carmen Trucios+,** hilaren 2an ezkondu zireneko 50. urteurrena beteko dutelako. Urrezko ezteiok, eh! Bada zerbait! Denok batero ospatuko dugu. Familia osoaren partez.

• Zorionak Alaitz eta **0 atzi,** hilaren 2an 3 urte beteko dituztelako. Aita laitxi eta ama-bitxiaren partez.

agenda

2(100-XII- 1

PROGRAMAZIOA

ABENDUAK 1

barixakua 23:00elan

KULTUR ERROTA- `Bidaia' faldea

Mocel ucau e a aro ine Phillips

Taldea:

CARBLINE PHILLIPS
Ahotsa. planoa eta gaita

MIXEL DUCAU
Ahotsa. gitarra, alboka eta saxoa

RITXI SALABERRIA
Kontrabaxua

JABI AREA
Perkusioak

Euskal Herriko dantza eta melodiekin oinarritutako musika.

KOADRO ERAKUSKETA: Joseba Esnaola

TOLEITXE

Pedro Muguruza 8, behea • Tel. 943 74 19 48

1 BARIXAKUA

22:30 ANTZERKIA
Antzeztana: "No e.s tan facil" t gazteleraz)
Taldeak: Tentazioa Sz Tricicle
Antolatzailea: Ern}taixo
23:00 KONTZERTUA
Taldea: "Bicktia¯ taklea (Kultur Errota)
Mixel Ducatt eta Caroline Philips
Toletxe tabernan

2 ZAPATUA

12:00 ZAZPIKI IRRATIAren BATZARRA
Ganbamn
19:30-22:15 ZINEA
¯Bajo sospecha¯
22:00 KONTZERTUA
Taldeak: Potato eta CCP
Gaztetxean

3 DOMEKA

16:30 HAURRENEZAKO JAIALDIA
Haur liezkuntza eta LH-koentzat
Olaizaga Kiroldegian
Antolatzailea: Kultura Saila. I "clal Kirol Patronatua eta Atxutxiamaika Taklea
19:30-22:15 **ZINEA**
¯Bajo sospecha"

4 ASTELEHENA

22:15 ZINEA
¯Baio sospecha¯

6 EGUAZTENA

16:30-19:30-22:15 ZINEA
"**tipace** cowboy¯
19:30 **DEATH METAL KONTZERTUA**
Talcleak: Devilyn (Polonia), Golden Pyre (Portugal), Pandemia (Txekia). Apocalyptica (Ennual. Gaztetxean

8 BARIXAKUA

19:30-22:15 ZINEA
"EI Ex(›reista¯

9 ZAPATUA

19:30-22:15 ZINEA
"ElExoreista¯

10 DOMEKA

16:3(} ZINEA
¯tipace cowb(iy¯
19:30-22:15 ZINEA
"El Exoreista"

11 ASTELEHENA

20:00 BIDEO EMANALDIA
Izenbunta:
"Perioclistas. el negoeio de mentir¯
Ardi Beltza hilabetekariaren emanaltlia
Gaztetxean
22:15 ZINEA
¯El Exorcism¯

12 MARTITZENA

20:00 HITZALDIA
Gaia: Euskal Argazki Historiari buntzko Argibicleak¯(Gaztelaniaz)
Hizlaria: Mari jose Aranzasti
Kultur Etxean
Antolatzaileat Ongarri Kultur Elkartea

ZINE kluba

7Wonderland"

Zuzendaria: M. Witherbottom.
- Antzezleak: S. Henderson, G. Mckee, M. Parker.

Hiru belaunaldi ezberdinetako pertsonaia femeninoen erretrattim pantailaratzen du filme honek. Pertsonaiak bakarcladean bizi dira, maitasunik gabe, samin etengabean. Eta esKenatokia, berriz, Londres da, ostegun batetik igande iluntzera bitartean. Zinegileak ikusleak bere burua iruclien zurrunbiloan sartuta ikustea lortzen du inspirazio handiz. Pelikula hau, 99an zinemarako egin den lanik onenetakoa da kritikarien ustez.

2000-XII-1

agencla

TXANGOAK

Jubilatuen biltokiak Iratxera (Nufarroa) irteera antolatu du. Ahenduaren 14an, ostegunean, irtengo dira joan nahi duten guztiak Eroski paretik autobusean. Prezioa 3.500 pta.koa izango da eta menua dantza, bingoa eta partehartzaile baknitzari egingo zaion oparia barne.

JAIALMAK

Ekintzaz heteriko asteburcta prestatu dute Gazte Asanbladakoek. Hasteko, "Utopia Gaztetxe tropikala" jaialdiaz gozatzeko aukera izango dute zapatu anatsalclean Gaztetxera hurbiltzen diren guztiek. Jai giroa eta afari merienda ziurtatuta daude. Gauean, beniz, "Potato" eta "CCP" musika taldeek kontzertua eskainiko dute. Gaztetxetik adierazi digutenez, nahi duenak malahareak eta tinhalak eraman ditzake. Bestalde, Gaztetxeak ikastaro begetariano praktikoa antolatu du. Ahenduaren 16an lamnbatean hazkaria egingo dute eta 22an, ostiralez, afaria. Izena eman nahi duenak abenduaren 11n arratsaldeko 19:30ean Gaztetxean egingo den bilerara azaldu besterik ez dauka.

INASTABOAK

Sukaldaritza ikastaroa

Gabonetako sukaldaritza ikastaroa antolatu du Haizea Emakume Taldeak. Ikastaroa abenduaren lln hasiko da eta 15era arte luzatuko da. Jesus Mari Artola sukalclari profesionala izango da irakaslea eta klaseak arratsaldeko 17:00etatik 19:00etara izango dira. Izen ematea Pitxintxu dendan egin daiteke. Gogoan izan plaza kopurua mugatua dela.

ErJaxazio ikastaroa

Estresak arnasketan dituen ondorioei buruzko ikastaroaren bigarren atala abenduaren 4an, astelehenean, hasiko da eta abenduaren 1 ln izango du jarraipena. Oraingoan buruaren erlaxazioa izango da ikastaroko gai nagusia eta klaseak arratsaldeko 17:00etatik 19:00etara izango dira Pedro Muguruzako ikastetxe zaharretan. Informazio gehiago honako telefonoan (943 74 17 15).

13 EGUAZTENA

19:00 **HITZALDIA**
Gaia: Makrobiotika (Trasngenikoen aurkako kanpainaren barman
Hizlaria:
thrdes Artatxo. makrobiotikan aclitua
Gaztetxean
19:0(1 **MORKAIKO MENDIZALE ELKARTEAREN VI. ARGAZKI ERAKUSKETA**
KULTUR ETXEAN
Ahenduaren 19ra arte

14 EGUENA

18:30 **HITZALDIA**
Gaia: jostailuak
Kultur Etxean
Antolatzailea: Atxutxlamaika Aisialdi Taldea
21:30 **ZINE KLUBA**
\Vonderland"

15 BARIXAKUA

22:00 **ZINE EMANALDIA EMAKUMEENTZAT**
"Muriel-en ezkontza" (erderaz)
Kultur Etxean
Ondoren, Elkarrizketa gidatua
Hizlztria: Eskarne Larrinaga
Antolatzailea: Haizea Emakume Taldea
22:30 **GARTXOT FOLK TALDEAREN KONTZERTUA**
Musika zelta-irlandarra euskaraz
Herriko Antzokian

zine
KARTELDEGIA
Elgoibar, Herriko Antzokia

'10:»?-22:1^.
I)(
"Vimderland" (Zitte Kluba
21:;(?
IBAR, Unzaga
1.os Angeles de Cltarlie"

\ telehena: 1').;11-11: I
Linitzena: 22:15

"Lo titie la verdad esconde"

/:11)..thia. I
I)(duct..t: I :r111-1":;11-22:1=1
1:-,telehen,c
)).

DEB Zub tzu
es prodigiosos"

BERGARA, Noyedades
"E! bar coyc)te"

1 :111)-1 1: »)-22:;11
I),)111('Lt: 1 :1 1-1"1:1)-22:15
1": ;11
eercffis **y diantantes"**
.1-1(..1/1:(..na: I :1 i)-19:»1-22.:
Zine Klubal
2(1.Di
eguna

13.AEHF \wk ti
.Innketen er.i.lizukizi k

"Bajo sospecha"

Zuzendaria: Stephen Hopkins.
Anrzezleak: Gene Hackman, Morgan Freeman, Monica Bellucci.
Henry Fl .ar, t abokatua (Gene. Hackman) Puerto Ricon bizi da eta uharteko pertsonaiarik garrantzitsuenetakoa da. Bere emazte gaztearekin jai batera joateko prestatzen ari denean, Victor Benezet (Morgan Freeman) poliziabuntaren deia jasoko du. Pc>lizia neska gazte baten hilketa ikertzen ari da. Jacla, antzeko egoeratan hildako neska baten hilketa da. Errutinazko bisita zena, galdeketa gogorra bilakatuko da.

erretratu zaharra

2000-XII- 1

Aste honetako erretratu zaharra Anetxe kaleko bizilagun bati esker argitaram dugu. Artetxe auzoko mutil koadrila bat da eta 1963, unean atera zttten argazkia, gutxi gora behera. Esan digutenez bilturn xamarrak omen ziren lattrak alit laurak. Futholean eta pilotan jokatzea gustukoa zuten eta Artetxen Frontoirik egon ez arren, aurkitzen zuten jokuan egiteko lekua.

I-buek dira argazkian agenzen direnak. Ezkerretik eskurnara:

Agustin Inza, Iñaki Olariz, Agustin Iriondo eta Jose Manuel Martinez.

BIODEPILAZIO HALAWA METODOA

guztiz Sistema naturala

BARIZE, ARMIARMA BASKULAR, ILDO, DERMATITIS, PSORIASIS, ZELULITIS, HAURDUNALD1, LODITASUN, ETB. KASUETARAKO BEREZIK1 GOMENDATUA.

Zure erosotasunerako etxez-etxeko zerbitzua ere eskaintzen dugu.

EGUNERO

943 744 669 telefonoan

OSTEGUNETAN KONTSULTA Surya Belardendan

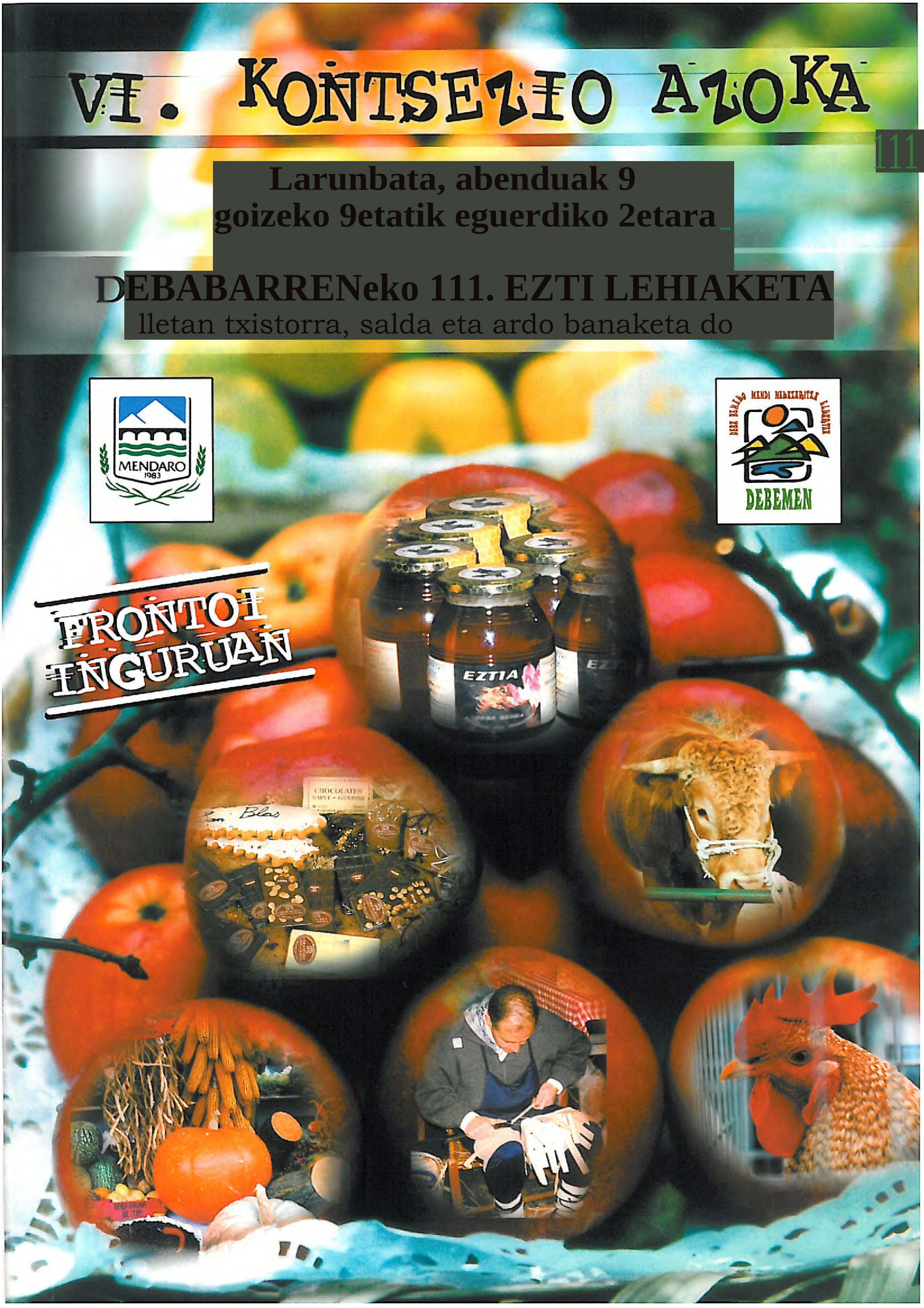
IZAR CINE BANK

Bideo alokairua eguneko 24 orduetan

JABETZA BERRIA!

Leku Ederreko parkean

Tel. 943 74 15 85


VI. KONTSEZIO AZOKA
111
Larunbata, abenduak 9
goizeko 9etatik eguerdiko 2etara
DEBABARRENeko 111. EZTI LEHIAKETA
lletan txistorra, salda eta ardo banaketa do
MENDARO
1983
DEBEMEN
FRONTOI INGURUAN
EZTIA
CHOCOLATES SAINT-GERONS

LEIHOAK ISOLATZEN DITUGU

Haizea, hoha, haufsa eta zarafen kontra

GLASHER ®

ALTZAIRU INOXIDABLEZKO BURLETEAK dira, leihoa isteaz bat, tentsatu eta zirrikitu guztiak estaltzen dituztenak, haizea, hotza, hautsa eta zarata eragotziz.

Berogailuetan aurrezpena • ipintzeko azkarra eta garbia • Behin-betiko iraupena

NPERMEABILIZANTEEN ATALEKO SAILA

Soluzioa, siku-sikuan

Hezetasun arazoak terrazetan, estalkietan, sotoetan, garajeetan, hormetan, etab.
Transitableak, elastikoak, transparenteak, dekoratiboak.

glas control
Isolamenduak

Informazio gehiago:

Olaso 27, 47.pabilioia
Te1.943 743 094. Te1.943 744 354